



No. WS402



Manual Motor Controller
Cat. No. WS402
Double-Pole, Single-Throw
General Purpose Rating:
40A-600V AC 5 HP @ 250V AC

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Commande de moteur manuelle
N° de cat. WS402
Bipolaire, unidirectionnel
Valeurs nominales générales :
40 A, 600 V c.a. 5 ch à 250 V c.a.

Directives



Control Manual de Motor
No. de Cat. WS402
Bipolar, 1 Posición
Capacidad para propósitos generales:
40A-600V CA 5 hp @ 250V CA

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

DI-000-WS402-20A

LIMITED TEN YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for ten years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such ten year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to ten years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:
1-800-824-3005 (U.S.A.)
www.leviton.com



DI-000-WS402-20A

ENGLISH

SPECIFICATIONS

- Suitable for use on a circuit capable of delivering no more than 5000 rms symmetrical amperes, 600 Volts maximum.
- Select conductor size in accordance with N.E.C. Table 310-16.
- When installed in an enclosure, it should be in accordance with N.E.C. article 373 and appropriate electrical codes.
- Overcurrent protection must not exceed the ampere rating of the controller.

TO INSTALL

WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

WARNING: IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!

CAUTION: USE THIS DEVICE ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE. WITH ALUMINUM WIRE USE ONLY DEVICES MARKED CO/ALR OR CU/AL.

1. TURN OFF POWER.

2A. For solid wire, remove approx. 3/4" (1.9 cm) of insulation. Connect wires per diagram as follows (**refer to Figure 1**): Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. Firmly tighten screws over wire loops. Torque terminal screws to 16 in.-lbs.

NOTE: Terminal screws accept up to #10 AWG copper wire.

2B. For stranded #8 AWG wire, use ring terminal (**see Table 1**). For strip length, refer to terminal ring manufacturer.

3. Mount device using long mounting screws provided. Attach cover.

4. Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**

FRANÇAIS

FICHE TECHNIQUE

- Dispositif convenant aux circuits capables de livrer un courant maximal de 5000 ampères symétriques efficaces, à 600 volts au plus.
- Le calibre des conducteurs doit être choisi conformément au tableau 310-16 du National Electrical Code (NEC) américain.
- Lorsque ce dispositif est installé dans un boîtier, celui-ci doit être conforme aux exigences de l'article 373 du NEC et d'autres codes applicables.
- Les valeurs nominales d'éventuels dispositifs de protection contre les surintensités ne doivent pas dépasser celles de la commande utilisée.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

AVERTISSEMENT : À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

MISE EN GARDE : N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE; EN PRÉSENCE DE FIL D'ALUMINIUM, UTILISER SEULEMENT LES DISPOSITIFS PORTANT LA MARQUE CU/ALR OU CO/ALR.

1. COUPER LE COURANT.

2A. En présence de fils pleins, les dénuder sur environ 1,9 cm (0,75 po). Raccorder les fils conformément au schéma, en procédant comme suit (**figure 1**) : Enrouler les fils sur les bornes de trois quarts de tour vers la droite. Serrer fermement les vis sur les fils. Serrer les bornes en appliquant un couple de 16 po-lb.

REMARQUE : les bornes acceptent les fils de cuivre d'un calibre pouvant atteindre 10 AWG.

2B. En présence de fils toronnés de calibre 8 AWG, se servir de rondelles de câblage (**tableau 1**). Se reporter aux directives du fabricant de rondelles pour connaître la longueur de fil à dénuder.

3. Fixer le dispositif au moyen des longues vis de montage fournies. Fixer le couvercle.

4. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES

- Compatible para usar en un circuito capaz de entregar no más de 5000 rms amperios simétricos, 600 Volt. máximo.
- Seleccione el tamaño del conductor de acuerdo con tabla 310-16 de N.E.C.
- Cuando se instala en una caja, debe estar de acuerdo con el artículo 373 de N.E.C. y los códigos eléctricos apropiados.
- La protección de sobretensión no debe exceder la capacidad de amperaje del control.

PARA INSTALAR

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTA SEGURO DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTA ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

PRECAUCION: SOLO USE ESTE PRODUCTO CON CABLE DE COBRE REVESTIDO DE COBRE. PARA CABLE DE ALUMINIO USE SOLO PRODUCTOS MARCADOS CON EL SIMBOLO CO/ALR O CU/AL.

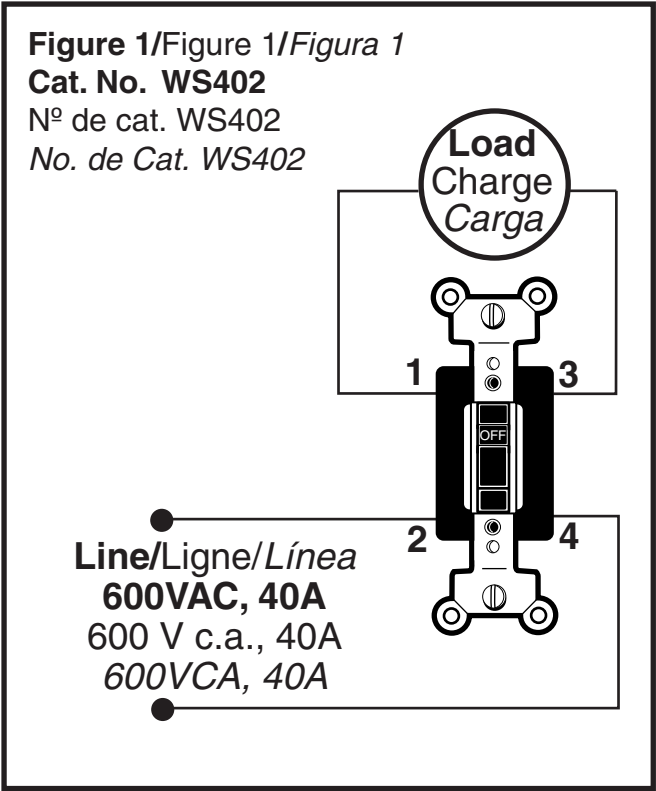
1. DESCONECTE LA CORRIENTE.

2A. Para cable sólido, pele aproximadamente 1.9 cm (3/4") del aislante. Conecte los cables según el diagrama como sigue (**ver Figura 1**): Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales. Apriete firmemente los tornillos sobre el alambre enroscado a una tensión de 16 in.-lbs.

NOTA: Los tornillos terminales aceptan cable de cobre hasta #10 AWG.

- 2B. Para cable entrelazado #8 AWG, use anillos terminales (ver Tabla 1). Para medida de pelado, vea el anillo terminal del fabricante.
3. Monte el producto con los tornillos largos proveídos. Monte la cubierta.
4. Restablezca la corriente con el interruptor de circuito o fusible. **LA INSTALACION ESTA COMPLETA.**

Table 1 / Tableau 1 / Tabla 1 Ring Terminals / Rondelles de câblage / Anillos Terminales		
Leviton Cat. No. Nº de cat. Leviton No. de Cat. Leviton	Manufacturer Brand Marque du fabricant Marca del Fabricante	Manufacturer Part No. Nº du fabricant No. de Parte del Fabricante
WS402	Hoffman Products Hoffman Products	8-NK5R1 FNB-NK5R1
	AMP	54739-1



POLIZA DE GARANTIA:

LEVITON, S. de R.L. de C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MEXICO 11270 D.F., MEXICO Tel. (55) 5 386-0073. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Quando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto hasido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

SÓLO PARA MEXICO

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCION: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELEFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
MARCA: _____ MODELO: _____
NO DE SERIE: _____
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCION: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELEFONO: _____
FECHA DE VENTA: _____
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de dix ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de dix ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de dix ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le :
1 800 405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com

GARANTIA LEVITON POR 10 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de diez años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal periodo de diez años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a diez años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:
1-800-648-3332 (Sólo en EE.UU.)
www.leviton.com